II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

PARLAMENT EWROPEW U KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Diċembru 2007

li temenda l-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju multiannwali

(2008/29/KE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw il-Ftehima Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod ([1]), u b'mod partikolari l-Punti 21, 22, l-ewwel u t-tieni subparagrafi, u 23 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Fil-laqgħa ta' konċiljazzjoni tat-23 ta' Novembru 2007, iż-żewġ naħat ta' l-awtorità baġitarja qablu li jipprovdu parti mill-finanzi meħtieġa għas-Sistema Globali Ewropea ta' Navigazzjoni Satellitari (EGNOS – GALILEO) permezz ta' reviżjoni tal-qafas finanzjarju multiannwali 2007–2013 skond il-Punti 21, 22 u 23 tal-Ftehima Interistituzzjonali, biex jiżdiedu l-limiti massimi ta' l-approprjazzjonijiet għall-impenji taħt is-sottointestatura 1a għas-snin 2008 sa 2013 bl-ammont ta' EUR 1 600 miljun fil-prezzijiet attwali. Din iż-żieda tkun ibbilanċjata bit-tnaqqis tal-limitu għall-approprjazzjonijiet għall-impenji taħt l-Intestatura 2 għas-sena 2007 bl-istess ammont.

(2) Sabiex tinżamm relazzjoni xierqa bejn l-impenji u l-ħlas, il-limiti annwali għall-ħlas ta' l-approprjazzjonijiet se jiġu aġġustati. L-aġġustament se jkun newtrali.

(3) L-Anness I tal-Ftehima Interistituzzjonali dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod għandha għalhekk tiġi emendata kif xieraq ([2]),

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

L-Anness I tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod huwa sostitwit mill-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Magħmula fi Brussell, 18 ta' Diċembru 2007.

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*
H.-G. PÖTTERING	M. LOBO ANTUNES

([1]) ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

([2]) Għal dan il-għan, iċ-ċifri li jirriżultaw mill-ftehima msemmija hawn fuq huma maqluba għall-prezzijiet ta' l-2004.

ANNESS

QAFAS FINANZJARJU 2007-2013 (rivedut)

(EUR miljun - prezzijiet ta' l-2004)

APPROPRIJAZZJONIJIET TA' IMPENN	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total 2007-2013
1. Tkabbir Sostenibbli	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
1a Kompetittività għat-Tkabbir u l-Impjiegi	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Koeżjoni għat-Tkabbir u l-Impjiegi	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
2. Preservazzjoni u Mmaniġġar ta' Riżorsi Naturali	53 478	54 322	53 666	53 035	52 400	51 775	51 161	369 837
li minnhom: infiq li għandu x'jaqsam mas-suq u ħlasijiet diretti	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Ċittadinanza, libertà, sigurtà u ġustizzja	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Libertà, Sigurtà u Ġustizzja	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Ċittadinanza	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. L-UE bħala attur dinji	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Amministrazzjoni ([1])	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Kumpensi	419	191	190					800
TOTAL TA' APPROPRIJAZZJONIJIET TA' IMPENN	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
bħala persentaġġ tal-GNI	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
TOTAL TA' APPROPRIJAZZJONIJIET TA' IMPENN	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
bħala persentaġġ tal-GNI	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
Marġni disponibbli	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
Limitu Massimu ta' Riżorsi Proprji bħala persentaġġ tal-GNI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

([1]) L-infiq fuq pensjonijiet inkluż taħt il-limitu massimu għal din l-intestatura huwa kkalkulat nett mill-kontribuzzjonijiet ta' l-istaff għall-iskema rilevanti, fil-limitu ta' € 500 miljun bil-prezzijiet ta' l-2004 għall-perijodu 2007-2013.